



JOY Press

NOVEMBER.2018

公益財団法人 静岡県国際交流協会 Shizuoka Association for International Relations

公益財団法人静岡県国際交流協会 創立30周年記念事業

English information is included!!

投票期間 平成30年11月1日(木)~12月31日(月)



おかげさまで30周年

先進活動表彰に

みんなで投票しよう!



おかげさまで、(公財)静岡県国際交流協会は、今年で**創立30周年**を迎えます。

30周年記念事業「人・ヒト・ひと 県国際交流 一つながってひろがる」の一環として地域の**国際交流・国際理解、多文化共生の取組**を募集したところ

多数ご応募をいただきました。ありがとうございます!!

ご応募いただいた取組は、**当協会ホームページで紹介いたします。**

そして、**閲覧者の投票**及び**選考委員会の協議**で各賞を決定します。

この機会に、皆様と共に静岡県内で実施された様々な取組をふりかえり

これからの事業の参考にしていきたいと考えます。

先進活動・・・先進的で創意工夫が見られる取組や、地道な継続により実績を積み上げてきた取組

応募団体数
国際理解・交流推進部門 19 件
多文化共生推進部門 14 件

国際交流先進活動賞・・・各部門につき賞状と副賞(5万円)
静岡県国際交流協会30周年記念賞・・・各部門につき賞状と副賞(3万円)
3月10日(日)の当協会記念式典において表彰式を行います。

ホームページから投票いただいた皆様の中から抽選で30名様に記念式典(3月10日)で使える**昼食券(500円相当)**をプレゼント!

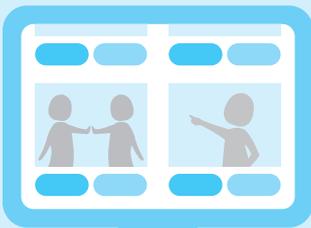
ぜひ、投票にご参加ください。

投票のポイントは ① 独自性 ② 継続性 ③ 連携性 ④ 社会性 ⑤ 将来性



<http://www.sir.or.jp/30th/vote/>

1 ホームページにアクセスしてください。



2 多くの取組をご覧ください。



3 選んで投票してください。

一つの取組に対して投票は一人一回です。重複投票は無効となります。いったん投票された内容の取り消しや変更はできません。



留学生のための

しずおかけんない きぎょうほうもん 静岡県内企業訪問

弁当つき!
お弁当付き!



とうぶ
◇11. 16 (FRI) 東部 9:00~17:00

しずおかけん きぎょう たいせつ
静岡県の企業が大切にしている企業理念やビジョンを聞こう!!
かいしゃ けいえいしゃ じんじ かんけいしゃ
会社の経営者や人事関係者、また、会社で活躍する留学生の先輩からのアドバイスももらえます!! 参加は無料!

⇒ 参加する人は、9時に静岡駅前南口 スルガ銀行前に集合してください

たいしょうしゃ しずおかけん だいがく ざいせき たんだい だいがく ねんせい ねんせい だいがくいん ねんせい ねんせい
対象者：静岡県の大学に在籍している短大・大学1年生～4年生/大学院1年生～2年生

10:00~12:00

株式会社ホテイフーズコーポレーション

ほんしゃしょざいち しずおかし しみずく かんばら
本社所在地：静岡市清水区蒲原4-26-6

かいしゃがいよう だいひょうしょうひん かんづめ かん
会社概要：代表商品のやきとりの缶詰やツナ缶、レトルトパウチ商品や缶・ペットボトル飲料、流動食などのOEM生産を行っている。国内各地の営業所やタイやシンガポールに拠点を有する。

13:30~15:30

株式会社小林製作所

ほんしゃしょざいち ふじし みとじま
本社所在地：富士市水戸島2-1-1

かいしゃがいよう こばやしせいさくじょ ふじし ほんしゃこうじょう かま
会社概要：小林製作所は富士市に本社工場を構える機械メーカーです。日本で唯一、製紙機械（紙をつくる機械）を作ることができる企業です。その他、家電製品などに使われるフィルムを加工する産業機械も国内外で品質を認められている。

11/9 (金)までに申し込みを、メールか右記QRコードで、「①名前②大学③学年④学部⑤出身国⑥住所⑦携帯番号⑧メールアドレス」を送って下さい。

*浜松からお越しの方は、往復の特急料金を補助します。

主催：(公財)静岡県国際交流協会・(公社)ふじのくに地域・大学コンソーシアム

問合せ：(公財)静岡県国際交流協会 TEL: 054-202-3411 FAX: 054-202-0932 E-mail: kayama@sir.or.jp



富士山を背景に、素敵な「空と海」の旅。
そして楽しさ充実シーサイドパーク!



フジドリームエアラインズ

0570-55-0489 ※IP電話または海外・国際電話などの場合は、054-903-3110をご利用ください。

URL www.fujidream.co.jp



エスパルスドリームプラザ

054-354-3360

URL www.dream-plaza.co.jp



駿河湾フェリー

054-353-2221

URL www.dream-ferry.co.jp



鈴与グループ

Cross Cultural Communication Fair

There are about 9,000 foreign nationals residing in Shizuoka City. This event is a valuable opportunity to experience various cultures.

- When: Sunday, November 18, 10:30-15:30
- Where: Aoba Symbol Road (Shizuoka-shi, Aoi-ku, Gofuku-cho 2-3-1)
- Fee: Free
- Contact: SAME
- Phone: 054-273-5931

Heartful Yaizu 2018

Attractions at this event include stage performances, food and crafts, trying on traditional costumes from various countries, and much more.

- When: Friday, November 23, 11:30-15:30
- Where: Yaizu Bunka Kaikan (Yaizu-shi, Sangana 1550)
- Contact: Yaizu City International Relations Association
- Phone: 054-626-2191

U-ToC Cultural Fair

Enjoy stage performances, international cuisine and many more activities. Everyone is welcome.

- When: Saturday, November 24, 10:00-15:00
- Where: Hamamatsu Foreign Resident Study Support Center (Hamamatsu-shi, Nishi-ku, Yuto-cho, Ubumi 9611-1)
- Contact: U-ToC
- Phone: 053-592-1117

International Exchange Fair in Numazu

Enjoy food from different countries, crafts, exhibitions, and stage performances

- When: Sunday, November 25, 10:00-15:00
- Where: Sun-well Numazu (Numazu-shi, Hinode-cho 1-15)
- Contact: NICE
- TEL: 055-931-2606

5th International KOKO Festival

This is a great opportunity to meet new people and experience the food, games, and culture of various countries.

- When: Sunday, November 25, 10:00-15:00
- Where: Kosai Amenity Plaza Sub Arena (Kosai-shi, Kibi 3294-48)
- Contact: Kosai Association for International Exchanges
- Phone: 053-575-2008

Consultation for Foreign Residents (Hamamatsu)

Legal consultation is available in English, Portuguese, Spanish Tagalog, and

Chinese.

- When: Thursday, November 29, 13:00-16:00
- Please register between 9:00-15:00
- Where: HICE (Hamamatsu-shi, Naka-ku, Hayauma-cho2-1)
- Others: First come first served basis
- Contact: HICE
- Phone: 053-458-2170

イベント・催し

EVENTS & ENTERTAINMENT

平成30年度多文化共生・国際交流推進事業費補助金交付団体の募集（後期）

浜松市内に活動の本拠地がある非営利団体に対し、多文化共生・国際交流の事業について補助金を交付します。詳しくは、浜松国際交流協会のホームページをご覧ください。

- 期間/11月1日 木曜日～11月30日 金曜日（申請期間）
- ホームページ/http://www.hi-hice.jp/
- 連絡先/公益財団法人 浜松国際交流協会
- 電話番号/053-458-2170

ジャマイカへようこそ～聴いて・見て・食事して・演奏して～

「ジャマイカ」ってどこにあるの？どんな国かな？ジャマイカの生活・文化・伝統などジャマイカ観光局職員アーノルド・グレゴリー氏にご紹介いただき、そのあとには、レゲエ歌手のパパユージ氏を招いてのミニライブ&ジャマイカ料理体験を開催します！

- 開催日/11月11日 日曜日
- 時間/18時30分～21時00分
- 会場/焼津文化会館 3階 第一練習室
- 対象/どなたでも
- 参加費/大人500円（食事と飲み物つき）小学生以下無料
- 定員/100人
- 申込方法/直接会場にお越しください。
- 連絡先/国際生活文化交流「ワールドブラザ」
- 電話番号/054-628-5095
- ファックス番号/054-628-5095

外国人留学生&日本人学生企業交流パーティ2018

県内企業のグローバルビジネスへの取り組み、様々な業界の話、就活の先輩である社会人の話など、たくさんの発見ができます。就職ガイダンス、参加企業の紹介、立食パーティ、各社ブースにて企業担当者との面談を予定しています。

- 開催日/三島：11月17日 土曜日、浜松：12月19日 水曜日
- 時間/三島：14時30分～18時00分、浜松：16時30分～20時00分
- 会場/三島：日本大学三島駅北口校舎学生食堂、浜松：静岡文化芸術大学学生食堂
- 対象/静岡県内の大学・短期大学・大学院に通う学生（全学年対象）
- ホームページ/http://www.siba.or.jp/
- 申込方法/http://www.siba.or.jp/job/exchangemeeting.htmlより、事前申し込みをお願いします。もしくは「SIBA」で検索し

ていただき、トップ画面右下の「グローバル人材&静岡県企業交流会」にアクセスをお願いします。

- 連絡先/公益財団法人 静岡県国際経済振興会
- 電話番号/054-254-5161（担当：水野、生嶋、池谷）

異文化コミュニケーション体験フェア

静岡市内には、多様な背景を持つ外国籍の人々が約9000人住んでいます。多文化共生社会を意識し、外国人と日本人が互いの文化や生活習慣を体験できるイベントです。

- 開催日/11月18日 日曜日
- 時間/10時30分～15時30分
- 会場/青葉シンボルロードB1・B2・B3、ふしみやビル（静岡市葵区呉服町2丁目3-1）
- 対象/どなたでも
- 参加費/無料
- 申込方法/直接会場にお越しください。
- 連絡先/静岡市国際交流協会
- 電話番号/054-273-5931（担当：小島）

のぞいてみよう！モロッコの世界～アラブ・イスラム文化の魅力～

サハラ砂漠や青い街シャウエンなど、エキゾチックな雰囲気に包まれた国、モロッコ。その現地の生活や習慣、アラブ・イスラム文化の知られざる魅力を、モロッコ出身の講師がお話します。

- 開催日/11月21日 水曜日
- 時間/19時00分～21時00分
- 会場/長田生涯学習センター 2階第1集会所（静岡市駿河区寺田131-1）
- 対象/成人以上
- 参加費/無料
- 定員/20人
- 申込方法/11月10日10時00分よりお電話でお申し込みください。
- 連絡先/静岡市長田生涯学習センター
- 電話番号/054-257-0780

U-ToC文化祭

いろいろな国の人と楽しく交流できるU-ToC文化祭を今年も開催します。世界の料理テント村や世界のステージ発表会など国際色豊かなイベントが盛りだくさんです。ぜひ、遊びに来てください。

- 開催日/11月24日 土曜日
- 時間/10時00分～15時00分
- 会場/外国人学習支援センター（浜松市西区雄踏町宇布見9611-1）
- 対象/だれでも
- 参加費/無料
- 申込方法/直接会場にお越しください。
- 連絡先/浜松市外国人学習支援センター（U-ToC）
- 電話番号/053-592-1117

やいづ国際フェスタ「はあとふるYaizu2018」

世界のステージアトラクション、多国籍料理や雑貨の販売、世界のお茶試飲、民族衣装体験など世界を身近に感じられるイベントです。

- 開催日/11月23日 金曜日
- 時間/11時30分～15時30分
- 会場/焼津文化会館小ホール・展示室（焼津市三ヶ名1550）

- 対象／どなたでも
- 参加費／無料
- 申込方法／直接会場にお越しください。
- 連絡先／焼津市国際友好協会
- 電話番号／054-626-2191

国際交流フェアinぬまづ

世界各国の食べものや雑貨等の展示・販売、日本文化の体験等のブースを設けるほか、ステージイベントも開催します。

- 開催日／11月25日 日曜日
- 時間／10時00分～15時00分
- 会場／サンウェルぬまづ（沼津市日の出町1-15）4階・2階
- 対象／どなたでも
- 参加費／無料
- 申込方法／直接会場にお越しください。
- 連絡先／沼津市地域自治課国際係
- 電話番号／055-934-4717
- ファックス番号／055-931-2606
- メールアドレス／kokusai@city.numazu.lg.jp

第5回 International「KOKOまつり」

各国の食事や遊びなどの体験を通して楽しみながら交流し、外国人も日本人もお互いの文化や風習を知りあい、ともに協力して地域で生きていくことにつながるイベントです。

- 開催日／11月25日 日曜日
- 時間／10時00分～15時00分
- 会場／湖西市アメニティプラザサブアリーナ（湖西市吉美3294-48）
- 対象／湖西市民（外国人含む）・市外の外国人含む一般人
- 参加費／無料
- 定員／2000人
- 申込方法／直接会場へお越しください。
- 連絡先／湖西国際交流協会
- 電話番号／053-575-2008（担当：猪井・小林）

オーストラリアからの留学生のホストファミリー募集！

オーストラリア各地から学生が約3ヶ月、静岡に滞在します。ホストファミリーになっていただけるボランティア家庭を募集します。詳細については事務局にお問合せ下さい。

- 期間／2019年3月末より3ヶ月間
- その他／学生たちは静岡市内と富士市内の高校に通う予定です。通学可能範囲の家庭を募集します。
- 申込方法／メールか電話にてお申し込みください。
- 連絡先／JAAC日米学術センター
- 電話番号／0120-525-626
- メールアドレス／admission@jaac.co.jp（担当：大竹）

静岡県・忠清南道 友好協定締結5周年記念「静岡日韓友好FESTIVAL」

第1部は第7回静岡韓国語スピーチ大会、第2部は日韓友好ステージ（ダンス）が行われます。また、「韓国伝統茶&菓子でお出迎え」のウェルカムティーやチマチョゴリ無料着付け体験&撮影会もあります。日韓友好への特別な思いと一緒に楽しませませんか。詳しくは、主催者にお問い合わせください。

- 開催日／12月1日 土曜日
- 時間／13時30分開会（13時00分開場）
- 会場／MIRAIエリアン コミュニティホール七間町「多目的ホール」（静岡市葵区七間町12-4）
- 参加費／無料
- ホームページ／<http://mindan-shizuoka.com/>
- 連絡先／在日本大韓国民団 静岡県地方本部・文教部
- 電話番号／054-272-6660
- ファックス番号／054-272-6662
- メールアドレス／s-mindan@xpost.plala.or.jp

静岡日英協会 クリスマスパティー

今年も恒例のクリスマスパーティーを開催します。パーティー料理や海外の菓子をたくさんご用意し、ゲームなど楽しい企画を行う予定です。ご家族、ご友人をお誘いの上、どうぞご参加ください。

- 開催日／12月2日 日曜日
- 時間／18時00分～20時00分
- 会場／ホテルシティオ静岡5階「ザ・ガーデンシティオ」（静岡市葵区伝馬町1-2）
- 対象／18歳以上
- 参加費／一般：4000円、ALT及び外国籍の方：2000円
- 申込方法／ファックスまたはメールにて「氏名、連絡先」をお知らせください。
- 締切／11月22日
- 連絡先／静岡日英協会事務局
- ファックス番号／054-354-1065
- メールアドレス／jbs.shizuoka@gmail.com

ふじのくに人権フェスティバル

人権尊重の理念について、理解を深めていただくことを目的としたイベントです。世界87カ国を自転車で旅行し、異なる文化・価値観の人たちと交流してきた石田ゆうすけ氏が多文化共生についてお話しする講演があります。

- 開催日／12月19日 水曜日
- 時間／13時50分～16時00分
- 会場／島田市民総合施設プラザおおるり（島田市中央町5-1）
- 参加費／無料
- 定員／660人
- 連絡先／静岡県人権啓発センター
- 電話番号／054-221-3330
- メールアドレス／jinken@pref.shizuoka.lg.jp

第24回日本語で話す会

市内に住む外国籍の小・中学生が、日本の学校生活や母国などについて、日頃感じていることを日本語で発表します。

- 開催日／12月2日 日曜日
- 時間／14時00分～16時00分
- 会場／御殿場市民会館 小ホール（御殿場市萩原183-1）
- 対象／どなたでも
- 参加費／無料
- 申込方法／直接会場にお越しください。
- 連絡先／御殿場市国際交流協会事務局
- 電話番号／0550-82-4426
- ファックス番号／0550-81-6439
- メールアドレス／gia@mail.wbs.ne.jp

お寺で国際交流 坐禅+餅つき 体験

1年の締めくくりに12月 静かな時間が流れる山里 宇津ノ谷にある慶龍寺で、心を鎮め、自分と向き合う坐禅を体験しませんか？そして、終了後は、お餅をついて、あ

んこ、きな粉、海苔などを付けて食べましょう。

- 開催日／12月9日 日曜日
- 時間／9時40分～13時00分
- 会場／慶龍寺（静岡市駿河区宇津ノ谷729-1）※集合は宇津ノ谷道の駅（下り）売店前
- 対象／小学校高学年以上と一緒に坐禅ができる方
- 参加費／2000円
- 申込方法／メール、携帯メッセージまたは宇津ノ谷俱樂部Facebookメッセージにてお申し込みください。
- 締切／12月6日
- 連絡先／宇津ノ谷俱樂部
- 電話番号／090-9913-8348
- メールアドレス／go_utsunoya@yahoo.co.jp

講座・講演会

LECTURE

第2期日本語ボランティア養成講座(全16回)

異文化理解、外国人生徒の現状、市内公立小学校での学習支援での実習と見学、U-ToC日本語教室（読み書きクラスまたは、おしゃべりタイム）での実習などを行います。詳しくは、主催者にお問い合わせください。

- 期間／平成30年11月5日～平成31年3月11日 毎週月曜日（お休み：11月12日、12月24日・31日、1月14日、28日、2月11日）
- 時間／14時00分～15時30分
- 会場／積志協働センター（浜松市東区積志町1825）
- 対象／地域の外国人の方々に対する日本語学習ボランティアの活動を始めた方（原則、市内在住、在勤、在学の方）
- 定員／20人（先着順）
- 申込方法／お電話にてお申込みください。
- 連絡先／浜松市外国人学習支援センター
- 電話番号／053-592-1117

言葉と文化のよくばり講座～やっぱり大好き韓国！～

旅行に役立つひとくち韓国語、ハングル文字の規則、韓国文化・ドラマから学ぶ韓国社会などの講座を行います。詳しくは、主催者にお問い合わせください。

- 開催日／11月6日、11月20日、11月27日（全日程火曜日）
- 時間／13時30分～15時00分
- 会場／浜松市多文化共生センター（浜松市中区早馬町2-1）
- 参加費／1講座につき 浜松国際交流協会会員 1200円・一般2000円、3回連続なら 浜松国際交流協会会員 3000円・一般5000円
- 定員／各20人
- 申込方法／一般申込みは10月15日 土曜日から、電話または来所にてお申し込み下さい。
- 連絡先／公益財団法人浜松国際交流協会（HICE）
- 電話番号／053-458-2170
- メールアドレス／info@hi-hice.jp

第12回静岡ユネスコ講座「南から来た火山の贈り物 伊豆半島ジオパーク」

2018年度の世界ジオパークとして伊豆半島が日本で6番目に認定されました。今回のユネスコ講座は伊豆半島ジオパーク推進協議会の専任研究員が、伊豆半島へ訪れた際、ジオパークについて考察を深められるように今回認定された内容についての地質学的、地球科学的な解説をします。

- 開催日/11月11日 日曜日
- 時間/14時00分～16時00分(受付13時30分～)
- 会場/常磐町アイビル4階(静岡市葵区常磐町1-8-6)
- 講師/鈴木雄介氏(伊豆半島ジオパーク推進協議会専任研究員)
- 参加費/無料

- 定員/70人(先着順)
- 申込方法/直接会場にお越しください。
- 連絡先/静岡ユネスコ協会
- 電話番号/054-247-2764(担当:成島)

相談会

CONSULTATION

外国人のための無料法律相談会【拡大版】(浜松)

弁護士による相談会です。法律に関する相談など、何でも。今回は3人の弁護士で対応します。英語、ポルトガル語、スペイン語、タガログ語、中国語に対応します。

- 開催日/11月29日 木曜日

- 時間/13時00分～16時00分(受付は、9時00分～15時00分)
- 会場/浜松市多文化共生センター(浜松市中区早馬町2-1)
- 対象/外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人
- 参加費/無料
- 定員/受付順に相談します。希望者多数の場合は相談できない場合もあります。
- ホームページ/http://www.hi-hice.jp/
- 申込方法/電話または来所にてお申し込みください(直接会場へもどうぞ)
- 連絡先/公益財団法人 浜松国際交流協会
- 電話番号/053-458-2170

(公財)静岡県国際交流協会 事業報告①

平成30年度第1回外国語ボランティアバンク研修会

8月4日(土)静岡県観光・国際交流センター共用会議室にて、平成30年度第1回外国語ボランティアバンク研修会を開催いたしました。「ラグビーという寛大なアンチテーゼ」と題して、静岡県立静岡東高等学校英語教諭 村上勇氏を講師に迎え、全編英語にて進行しました。外国語ボランティアバンク登録者を中心に合計28名の方にご参加いただきました。

研修会内では、ラグビーの成り立ちや人気についてのお話もあり、イギリスの「モフフットボール」というスポーツからラグビーとフットボールが生まれ、それぞれに発展してきたことが紹介されました。ラグビーというスポーツは世界中で人気があり、特にイギリスでは各大学にいくつものカレッジが所属しており、各カレッジにラグビーチームがあるそうです。カレッジ大会で優勝したチームが大学代表として全英試合に出場するこの大会は、年に一回だけ全英ナンバーワンを決めるとあって、イギリス中がこの試合で盛り上がるそうです。

イギリスではラグビー経験者が国や軍隊のリーダーになっている例も多く、ラグビー精神が国の政治にも影響しているといえるとのお話がありました。



入り混じって応援し、感動を分かち合うことなどが映像を使って紹介され、参加いただいた皆さまからは「もっとラグビーを知りたい、試合を生で観てみたいと思うようになりました」、「あまり関心がないラグビーでしたが、今日のお話を聞いてとても身近なものになりました」などの感想をいただき、さらに「英語でいろいろなことを知ることができるのは楽しい」というお話も聞かれました。次回研修会は10月下旬、西部地区にて開催予定です。

また詳しい日程など決まりましたら、お知らせいたします。

当日、暑い中お越しくださった参加者の皆さま、ありがとうございました。

またラグビーワールドカップ前回大会で、日本が南アフリカに勝利した試合は、世界中で最も有名な試合として語られていることなどが映像と一緒に紹介されました。

ラグビーのルールにも触れ、ラグビーはルールが難しいスポーツだと思われがちだが、実はとっても単純であること、ボールを中心に両チームがサイドに分かれ、ボールを押し合うのがラグビーの本質であることなどを解説していただきました。ラグビーの試合では、選手は両サイドに分かれるが、

サポーターいわゆる応援者はスタンドで



アース（明日）カレッジ2018 ～誰もがセンセイ、誰もがセイト～

地域の学校「アース（明日）カレッジ2018」を、7月14日(土)・15日(日)に静岡市葵生涯学習センターアイセル21で開催しました。60講座と特別講座（コンサート及び上映会）を実施し、1,000人（延べ人数）の受講生と70名のボランティアが参加しました。

それぞれの思いや日々の活動など、楽しい学びから地域の課題などについて、国籍、年代、性別等多様な参加者が集い、ジャンルを超えて人が集う学びの場を目指す地域の学校「アース（明日）カレッジ」。学びの輪が着実に広がっています。

静岡県に多く住むブラジル、フィリピン出身者をはじめ、留学生が多い中国、やベトナムなどのセンセイたちが、また、高校生やシニアのグループなどが多彩な教室を紹介しました。また、今年は70名の高校生などがボランティアで活躍し、教室の進行や最後のふりかえりにチャレンジしました。

今年は、特別講座を2本行いました。恒例の映画上映会は、「食」をテーマに、福岡県高取保育園の教育について学んだ後、食育講演会を開きました。

もう1本は、本場ウィーンで学ぶヴァイオリニストによる特別コンサートです。曲目の説明をしながら、音色を楽しみました。今後の活躍が楽しみです。

ランチには、静岡市でお店をオープンしているスリランカのカレーを紹介し、みんなでカレーを楽しみました。

今後も、「アース（明日）カレッジ」スピノフ講座を開催する予定です。来年の開催に向けてセンセイも募集しますので、みなさんのご参加をお待ちしております。

参加者及び講師の感想の一部を紹介します。

参加者の感想

- これが無料なんてお得すぎる！
- グランドピアノの中を見ることができて良かったです。ボールがはじけて飛び上がっているのを見て、音の振動が分りました。
- 今まで知らなかったフィリピンの文化、歴史を知る貴重な機会になりました。
- 心のバリアフリーが広がるよう働きかけをします。知らないことが、偏見・差別・虐待を生みます。
- 同じお題の絵を描いた時、みなさん表現の仕方が違くてびっくりしました。
- 昨年も参加しました。普段ではなかなか学べない他国の生活や様子を知ることができて、とても良い機会でした。皆さん日本語が上手ですごいです。
- 高校生説明が分かりやすくして聞きやすかった。さすがです。とても楽しかったです。学生の皆さんの進捗がとても上手で驚きました。社会人でプレゼンもすぐにできそうです。
- 子どもの笑顔、食べるシーン／もう何度でも観たいです。今度は大切な人と一緒に上映会したいです。
- 子どもたちが残さずごはんを食べているシーン／食について考えさせられる。とてもすてきな映画でした。

講師の感想

- 私たちの発表の場として本当にありがたい行事です。今後もよろしくお願い致します。
- まだまだ認知度が低いと思う。事前告知をもっと広く行ってほしい。
- 年々、さらに良くなってとても良いと感じています。今回も協力できてうれしく思っています。自分のスキルアップにつながる、新たな視点を得ることができる。
- いろんな人に宇宙について知ってもらってよかった。楽しかったと言ってくれた人がいてうれしかった。アンケートの感想を見てやって良かったとおもった。



スリランカの踊りや音楽を楽しもう



ふじのくに留学生親善大使とおしゃべりしませんか



ボランティア説明会



世界のお正月を体験しよう



大解剖！ピアノの仕組み発見！

フォトジャーナリスト マエダ・ジュニオールさん

掛川市に住む日系ブラジル人3世、マエダ・ジュニオールさん（42歳）は、派遣社員として市内の自動車部品工場の現場で働きながら、最近は写真家としての活動に意欲を燃やしています。休みを利用して今までに撮り貯めた写真は、今年2月浜松市内で開かれた写真展をきっかけに多くの人目に留まり、テレビ・新聞等のマスコミでも話題になりました。

子ども時代、来日してから今日までの日々、写真に寄せる思いなどを語っていただきました。



【子ども時代～来日まで】

プロのカメラマンだった祖父は、80年前に写真関係の仕事でブラジルに移住しました。父もプロになりたかったらしく、子どもの頃から家の中で写真（カメラ）についての話を聞く機会が多かったです。1989年に父とおじさんが出稼ぎで日本へ。自分も14歳の時日本に来て、日本語学校で勉強しながら千葉県内にある会社と一緒に働きました。

【働きながら写真を撮り始める】

会社の寮に住み、夜勤で8時間働く生活でした。バイクが欲しかったので、その夢を叶えたかったのです。その頃、会社の先輩でタキグチさんというカメラ好きの日本人と出会いました。タキグチさんとの出会いが、僕のその後の人生に大きな影響を与えてくれました。

言葉が分からなくても、カメラという共通の趣味を通して、週末に撮影について行ったり、中古のカメラを買ってフィルムの使い方を教えてもらったりしながら写真のことを勉強しました。

【写真家になろうと決めるまで】

その後は身の回りに色々な変化があって、会社や住まいも変わったりしたので写真を撮らない時期が10年間くらい続きました。静岡県に来てからは、吉田町にある会社で7年間働き、5年前に浜松市内の会社に移りました。

その間に又新しい出会いがありました。故郷が同じだったプロの水中カメラマンとの出会いです。一緒に海に行った際に、借りたカメラで撮った写真を見たカメラマンに、腕前をほめられました。

2014年掛川市に移り住み、本格的に写真の勉強をするために毎週末、磐田にあるブラジル人の為の写真学校に通い始めました。カメラを買って海に行き、写真を撮ってみると…

その写真に自分の気持ちが表れている！写真で気持ちを表現できることに気がつきました。僕からのメッセージが伝わるような写真を撮ってほしいと、その時に思いました。

【そして今は】

住んでいるこの地域は自然が豊かで、夕日、夕焼け、畑仕事をする人の姿など、写真の題材がいっぱいあるので写真を撮るのが楽しいです。現在は、日系人を対象としたポータルサイトへ写真を提供しているとともに、1990年代に来日した出稼ぎ労働者に着目した「デカセギ」をテーマに写真を撮り続けています。

出稼ぎで日本に来た人たちが日本の社会でどうやって暮らしてきたか。言葉の壁・現場でのきつい仕事・寂しい気持ち・疲れた体…僕自身もそういう体験をしてきたから、それを今、写真で伝えられたらと思っています。今日本で生まれ育つ子どもたちが、“自分も頑張らなきゃ”って思ってくれたら嬉しいです。実際浜松市の写真展に来場した若者が、写真から親の苦労を読み取り、涙する姿を見て、写真の力を痛感しました。

これからも、テクニックより自分の気持ちを大切にしながら写真を撮り続けていきます。

静岡県国際交流協会は、来年3月10日(日)に創立30周年記念事業を開催します。

その中で、ジュニオールさんの写真展を予定しています。お楽しみに！！



記：編集ボランティア 齊藤 淑子

世界をつなぐオレンジネット

今では、静岡にゆかりのある皆さんが、世界の国々で活躍しています。「世界をつなぐオレンジネット」のコーナーを開設し、インターネットにより海外の県人会やグループから送られてきた、生活や活躍の様子を伝えるコメントや写真を紹介します。そして、「世界をつなぐオレンジネット」がきっかけとなり、世界の皆さんと双方向の新しい情報交換や交流が始まることを期待しています。今回はブラジル県人会からのお便りです。



静岡県にお住まいのみなさんこんにちは！私がブラジル担当のエルザ・エツコです。

ブラジル静岡県人会が、FBをはじめました。県人会のイベントや会員の方の活動などが紹介されています。随時情報がアップされます。是非ご覧ください。

<https://www.facebook.com/ShizuokaKenjinkaiBrasil/>



国際交流・イベント情報の募集

SIR JOY Pressの情報欄に掲載する情報を募集しています。掲載希望の方は、必要事項をご記入のうえ、事務局までお送り下さい。締め切りは、掲載を希望する前月の10日までが目安です。

寄付をお願いします。

当協会では、国際交流活動に関わる方々（NPOなど）を支援するため、県民の皆様より寄付を募っております。さらに充実した活動を実現させていくために、皆様のご理解・ご協力をお願いします。

●一口：1,000円（何口でも結構です）

●寄付をいただいた方

吉川 翔様

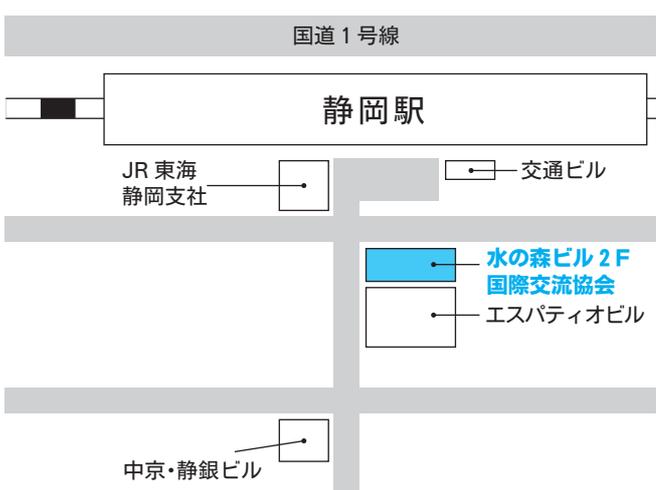


センチュリーのおせちクリスマスケーキ



WEB予約限定！
早期割引承り中！

詳しくはWebで [ホテルセンチュリー静岡](#) [ホテルセンチュリー静岡](#)



SIR JOY Press 第245号 2018年11月1日発行

発行/公益財団法人 静岡県国際交流協会
 〒422-8067 静岡県静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル2F
 TEL 054-202-3411 FAX 054-202-0932
<http://www.sir.or.jp/> E-mail info@sir.or.jp 印刷/池田屋印刷株式会社
 この情報誌は再生紙を使用しております。

